STORY #3

Give me a love potion please
Shiroro Satsuki
ISBN-10 for Book: 4063657655
BakaShin
Karin
Jin
horisan
horisan
Nibbpower
BakaShin

E-mail: cafescans@hotmail.com

HAPPY NEW YEAR
新年快乐
We hope for the best & stay healthy!
福
HTTPS://DISCORD.GG/QSQPABU
FACEBOOK.COM/CAFESCANS
TWITTER.COM/CAFESCANS
CAFESCANS@HOTMAIL.COM
WEBSITE HTTP://CAFESCANS.INFO
FORUM: HTTP://CAFESCANS.BOARDS.NET
きっさてん
Cafe Scanlations

The Yankee Sees the Stars

I like
Bright, spark-ling
stars.
What?
WHAT'S THAT?
A star journal
And so yesterday.
On days when I can see the stars, I make an entry.
CLICK
I SAW AN UFO!
WHOOSH
I saw a UFO
10/21

I'M BETTER THAN SHIMA-KUN
But that's what's cute about you, though
There there~
Tenko, you're so amusing and stupid~!
It's true!
LAUGHS
It's too early, don't make me laugh!
CLUNK
CLUNK
Oh! Don't meet their eyes
Tch- so loud, damn yankees
What? No you're wrong. I only got about 5!
By the way, I got 7~
You liar! The other day, didn't you get 8 red marks!
Either way, both of you are stupid
LAUGHTER
Chuuou station, Chuuou Station
OPENS
YOU'RE IN THE WAY, MOVE.

Ah...
CLOSES
The door is closing.
HAA!?
STARES
HEY YOU, JUST WHO ARE YOU SAYING THAT TO?
YOU.
HAA!?
OI KIRIGAMINE!
Oh!
As if it's something he could do.
I'LL KILL YOU, YOU KNOW!
WHY DON'T YOU TRY?
WHISPER
THE WORLD WE LIVE IN IS DIFFERENT
WHISPER
DON'T CONCERN YOURSELF WITH DELINQUENTS
SHOUTS

Kirigamine-kun!
It's fine now
Let's go to the other side of the car
TURN
Seiryou High School's
OI!
JUST BECAUSE YOU GUYS HAVE A SCORE ABOVE 70 POINTS, I WON'T LET YOU GO!
Aaah!? Oi Shima! That's embarrassing.
Exposing himself as an idiot
...DUMP
Every morning
Ah..
shut up
Ah-
STARE
AND JUST BECAUSE WE HAVE A SCORE LESS THAN 30, DON'T MAKE FUN OF US!
GROWL
WE'LL BECOME TOO PITIFUL, SO JUST STOP IT, SHIMA!
So, when are you going to get piercings?
I get curious.

Wait, don't decide that on your own
SLAM
WHY! TENKO DOESN'T HAVE ANY OTHER GUY SHE LIKES BUT ME, RIGHT?
I WANT TO GET A PIERCING, BUT IT HAS NOTHING TO DO WITH SHIMA, OKAY?
Anytime is fine with me.♡
In our school,
Y EQUALS AX^2 IS
but, why though?
In the middle of class
I KNEW IT! IT'S ME, ISN'T IT?!
Well, if you ask who
THEN, WHO IS IT? TELL ME!
I have a person that I want to open a piercing
Of course
DING DONG
See ya!
Have a good day at the part time job!
Be careful!
That's great
Senpai did my piercing.
it's currently popular to get your first piercing done by the one you like.
HERE.
clank
clunk
But that person...

Ah,
YOU JUST DROPPED THIS.
it's...
It's...
It's Kiriga-mine-kun!
I want to become his friend!
umm... um...
What do I do...!?
Star Journal
I won't get this chance ever again.
THANK YOU VERY MU-...
HAH

Star Journal
I LOOKED IN THIS NOTEBOOK A SECOND AGO, BUT
I WAS THINKING, EVEN THOUGH YOU'RE A YANKEE, YOU STILL LIKE TO LOOK AT THE STARS...
EH...!?
LAUGH
I love the stars!
Yeah!

JUST WHO DO YOU THINK YOU ARE!?
-is what I'm thinking.
Hissss-
...
Smile
Smile
WAI-...
WELL, BYE
What a weird girl
What do I do, I've got to- I've got to talk about something!
I SEE.
Yeah!
PHEW
YOU SEE, YESTERDAY I WAS LOOKING AT THE STARS AND I SAW A UFO
Isn't the rest of the car empty?
...WHY ARE YOU SITTING BESIDE ME?
What?
Here, here
Wow, look at it!
Ah... I- I wanted to ask you something...
Gulp
Gulp
EYES DOWN

Right.
Oh.
Over in that car
And they're riding the same train, I wish they'd stop that~
A kid from our school is involved with a yankee
WHISPER
WHISPER
Kiriga-mine-kun and I
STANDS
That's true.
...
Sorry On second thought, never mind
live in a different world.
IT'S NOT AN UFO, IT'S THE ISS.
GRABS
Star Journal
BYE...

IT'S THE INTERNATIONAL SPACE STATION!
I saw a UFO
10/26
YESTERDAY, IT WENT BY AT THE SAME TIME.
WHA-?
This is why yankees are
YOU LIKE ASTRONOMY, BUT YOU DON'T EVEN KNOW THAT?
clink
clonk
I WILL, SO STOP STARING AT ME SO SINCERELY!
Teach me more about the stars!
AND ANYWAYS, WHY DO YOU KNOW MY NAME!?
WHAT THE- WHAT'S WITH THOSE EYES!
We ride the same train in the morning!
Kirigamine-kun, do you know a lot about stars!?
Sparkle
Sparkle

It's too early.
IS IT TRUE YOU WERE WITH THAT GUY FROM SEIRYOU HIGH SCHOOL!?
Shima-kun hates Seiryou.
WELL!?
Hey hey, Shima...
WHAT...?
IT DOESN'T MATTER HOW MANY PEOPLE LOOK AT HIM, BUT IT WASN'T TENKO, WASN'T IT!?
clonk
clonk
Chuuou Station, Chuuou Station
UM...
So, I won't tell him...!!
OPEN
PUSH
WAA!
MOVE, MOVE!

Presently the train is very packed.
SHOVE
SHOVE
WHAT'S WITH THESE PEOPLE!
AH... SO SORRY-
BUMP
Oh, Kiriga-mine-kun, good morning
HOW IS THIS A GOOD MORNING
Touch
SORRY, BUT RIGHT NOW.
LET GO OF ME
We are approaching a sharp turn.
Please take caution.
SCREECH
HOLD

SFX: WOAH-!
Don't touch me, chubby!
Back at you
SFX: PUSH X5
SORRY, I JUST NEED SOME SUPPORT
JUST HOLD ON.
Hug
IT'S FINE, YOU CAN'T HELP IT RIGHT NOW
Thump
Thump

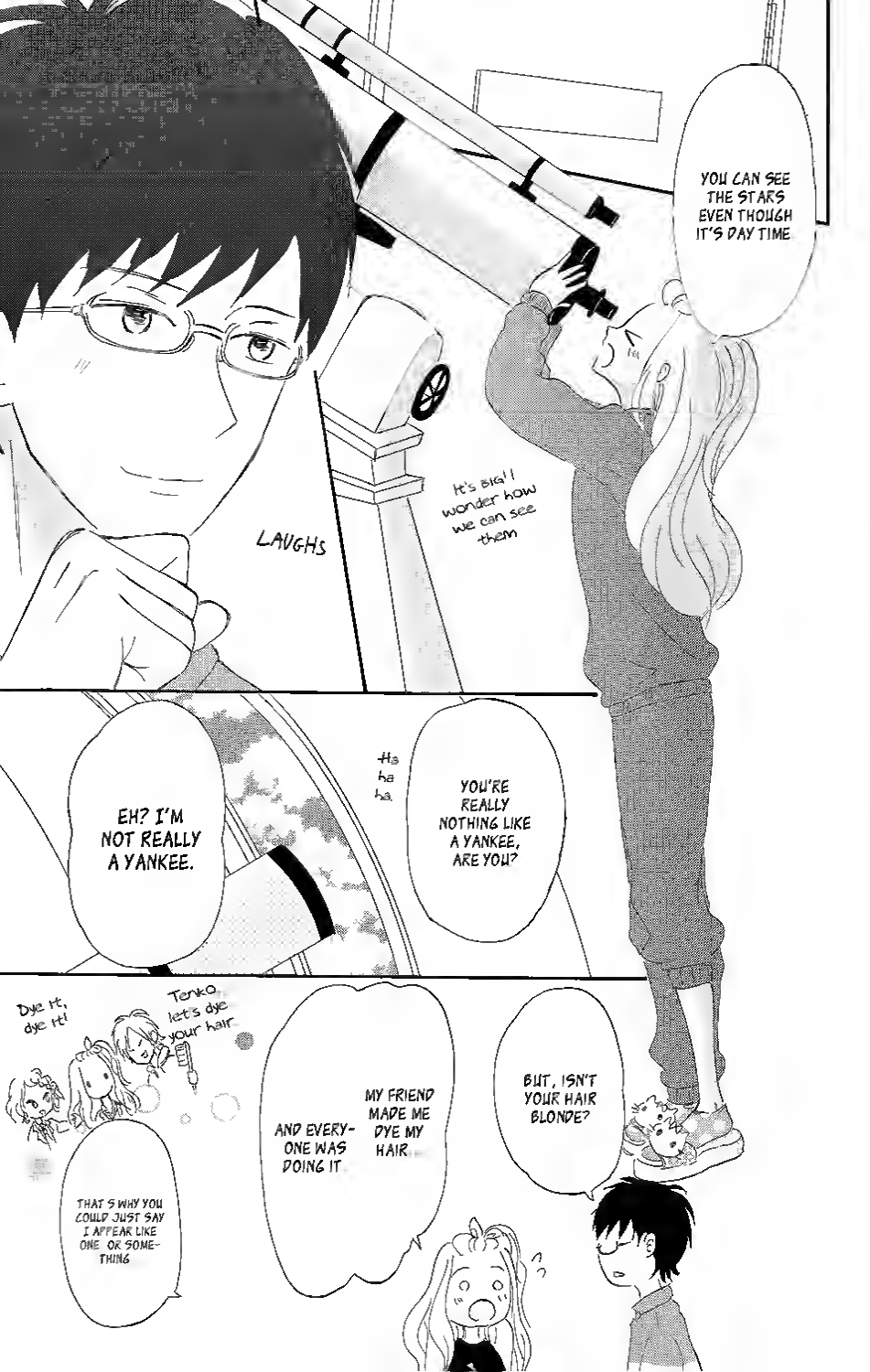
OKAY...
HOLDS
Front of Rakusan High School
TENKO ISN'T HERE!
WELL, WE'RE GOING.
Let's GO, let's GO
Tenko!
SHE DOESN'T EVEN HAVE A CELLPHONE.
What if we lost it if that's our own Seiryou
DIDN'T SHE JUST DRIFT OFF AND GET OFF ELSEWHERE?
IN THE END,
SHUFFLE
SHUFFLE
WE CAME ALL THE WAY TO THE LAST STOP

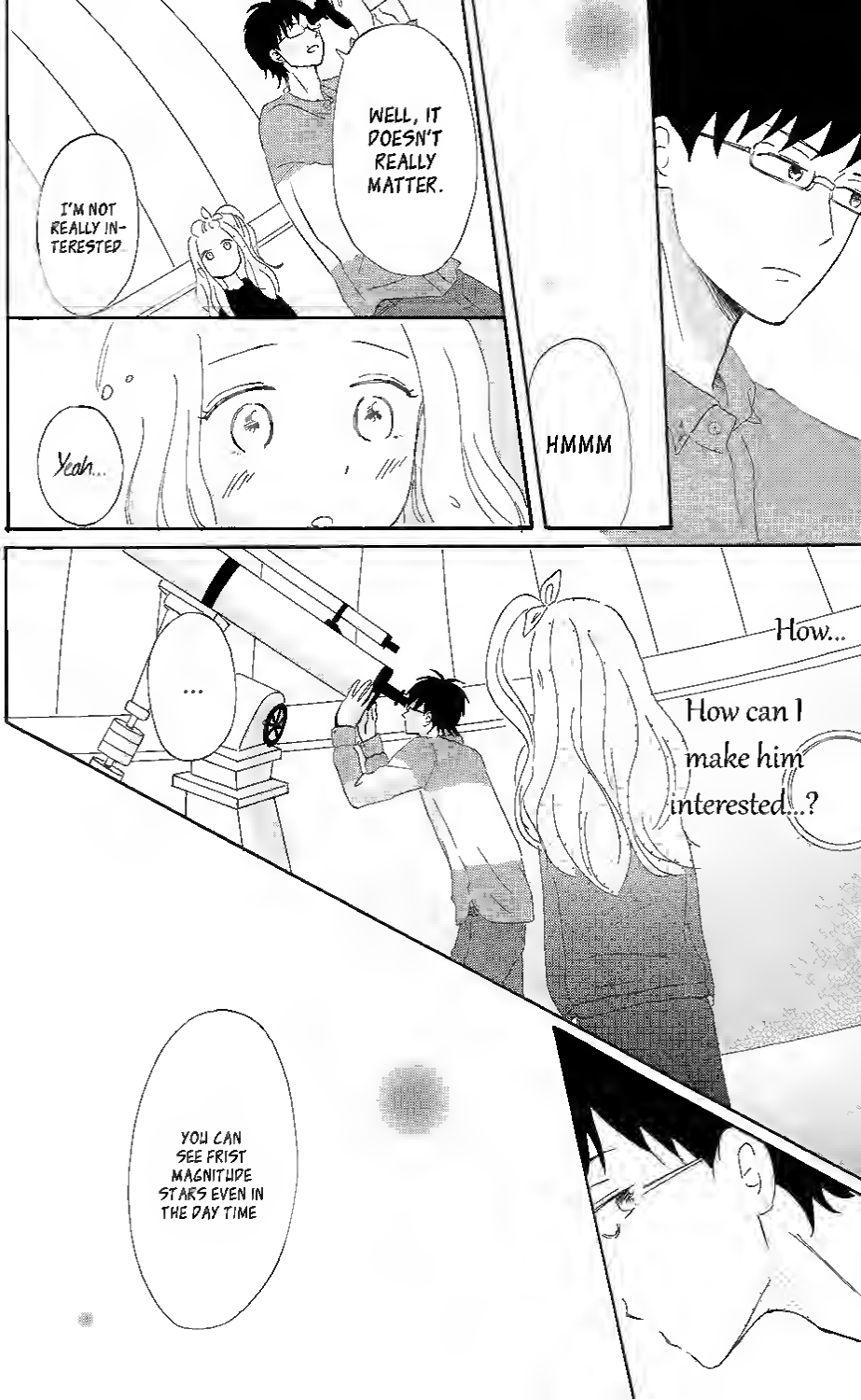
Hikari Astronomy Science Museum
Hoshimi-Chan Event
Astronomy Idol
THE CROWD'S GOING HERE.
OH, I SEE.
I can't move.
SORRY.
HOLD
HOLD
BECAUSE OF ME, WE COULDN'T GET OFF.
NOPE
IT SEEMS LIKE THERE'S AN IDOL COMING TO THE ASTRONOMICAL OBSERVATORY.
AS-TRONIMI-CAL OB-SERVATO-RY?
I wanna GO, I wanna GO, I wanna GO!
Okay! I got it. I got it already!
Stop with that sin-cere Look!
What is that~ I want to go!!
THERE'S A TELESCOPE THERE AND YOU CAN SEE THE STARS
Hah.
EVEN IF WE GO BACK NOW, WE'LL BE LATE
THEN, FIRST LET'S GO BUY SOME PLAIN CLOTHES
A UNI-FORM STANDS OUT.

Amazement...
... Okay!
"Don't fall behind
YOU DON'T HAVE ANY!?
BUT, I DON'T HAVE ANY MONEY...
THEN EACH OF US GETS 9,000 YEN
AH.
¥500
Oh Right.
Yay!
It's date!
It's date!
LEAVE YOUR STUFF IN THE LOCKER
AFTER YOU'VE CHANGED, LET'S MEET HERE.
Got it!
At the observatory, let's get Kinga-mine-kun

to open up the piercing.
Sorry to keep you waiting!
DID YOU WAIT LONG?
Oh, I'll definitely return the money to you, okay? But it'll be a little bit at a time
...
WHY DO YANKEES ALWAYS HAVE THAT KIND OF APPEARNACE?
Black sweats with kitty sandals
I guess it's fine...
WHAT?

We've arrived! ♡
Astronomical Observatory Science Museum
This observatory is amazing
There's even a planetarium
Wooah~
This month's planetarium tour is Jupiter! I have to go see this.
...
And an aurora tour!?
Observatory Brochure
SHOCK
LIKES STARS?
You seem to be very delighted
COULD IT BE THAT KIRIGAMINE-KUN ALSO
WHAT? NO, I DON'T LIKE IT AT ALL.
Ah! The planetarium is this way apparently.
LISTEN TO ME!
TOD TOD


YOU CAN SEE THE STARS EVEN THOUGH IT'S DAY TIME
It's big! I wonder how we can see them
LAUGHS
Ha ha ha
YOU'RE REALLY NOTHING LIKE A YANKEE, ARE YOU?
EH? I'M NOT REALLY A YANKEE.
BUT, ISN'T YOUR HAIR BLONDE?
MY FRIEND MADE ME DYE MY HAIR
AND EVERY-ONE WAS DOING IT
Tenko, let's dye your hair
Dye it, dye it!
THAT'S WHY YOU COULD JUST SAY I AFFEAR LIKE ONE OR SOME-THING


I'M NOT REALLY INTERESTED
WELL, IT DOESN'T REALLY MATTER.
Yeah...
HMMM
...
How...
How can I make him interested...?
YOU CAN SEE FRIST MAGNITUDE STARS EVEN IN THE DAY TIME

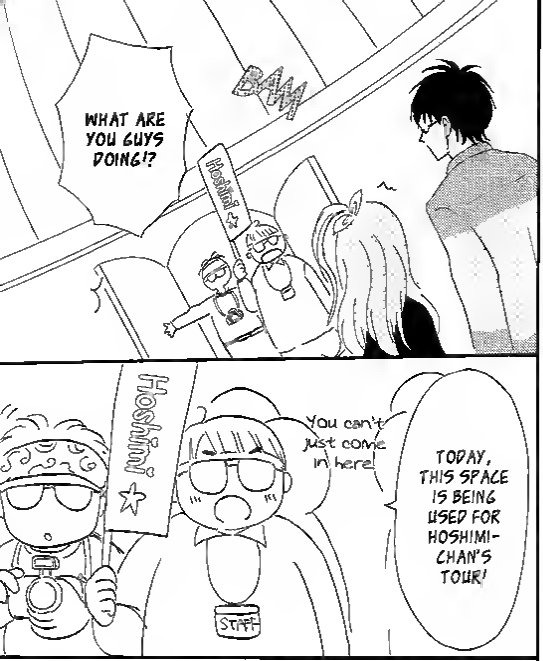
LIKE RIGHT NOW, IT'S VEGA AND DENEB
FOR ME, STARS SEEM LIKE
THEY SHINE WITH THEIR OWN DETER-MINATION.
THAT'S WHY I THINK THEY'RE BEAUTIFUL.
AH LOOK, HERE
VEGA'S

What am I doing...!?
WHEN I SAW YOUR BACK, I ENDED UP CLINGING TO YOU
I- I DON'T KNOW, JUST SUDDENLY
WHA... WHAT!?
I DONT UNDER-STAND WHAT YOU'RE SAYING
WHAT?
But I just
...
... SORRY.
can't stop.
THIS?
UM, YOU KNOW

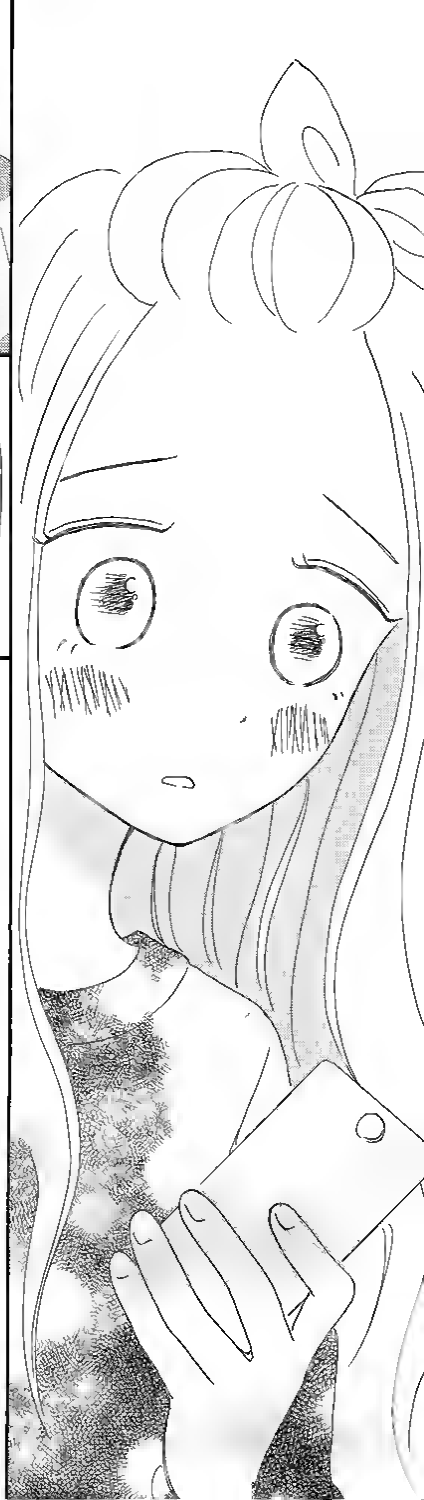
WHAT'S THIS?
A PIERC-ER.
I WANT KIRI-GAMINE-KUN TO OPEN MY PIERCING
WHY WOULD I?
IN OUR SCHOOL, WE GET OUR FIRST PIERCING OPENED BY THE PERSON WE LIKE.
IF WE DO THAT, WE'LL BECOME HAPPY.
AND EVERY-ONE AROUND ME DOES IT, TOO.
AND SO I WANT TO ALSO...

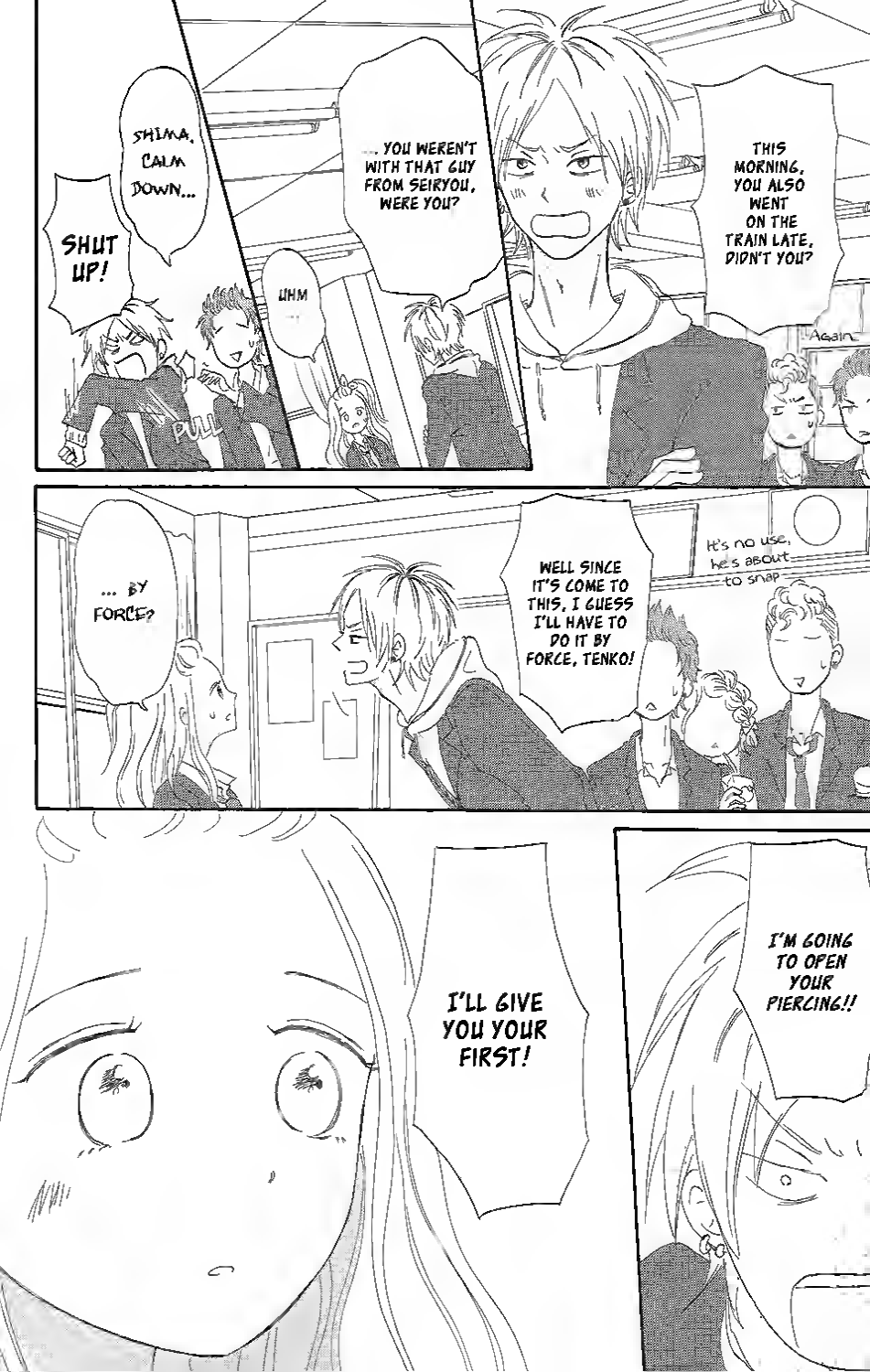
NOTE: THE BUBBLE WAS BLANK IN THE FIRST PLACE

IN THE END, YOU'RE JUST GOING WITH THE FLOW, AREN'T YOU?
FROM BEFORE, YOU'VE BEEN SPOUTING STUFF ABOUT PEOPLE AROUND YOU DOING THINGS SO YOU'RE GOING TO DO IT.
HOW POINT-LESS.
EH?
WITH THAT, WHAT'S THE MEANING TO ALL OF THIS?
YOU SEE I-
MEANING I WASN'T REALLY...
HERE.
I GUESS THE WORLD WE LIVE IN IS DIFFERENT, HUH...?


WHAT ARE YOU GUYS DOING!?
BAM
Hoshimi
Hoshimi!
You can't just come in here!
STAFF
TODAY, THIS SPACE IS BEING USED FOR HOSHIMI-CHAN'S TOUR!

The world we live in...
No, we're leaving
Or are you two here to participate too?
Is different...
WHERE WERE YOU YESTERDAY!?



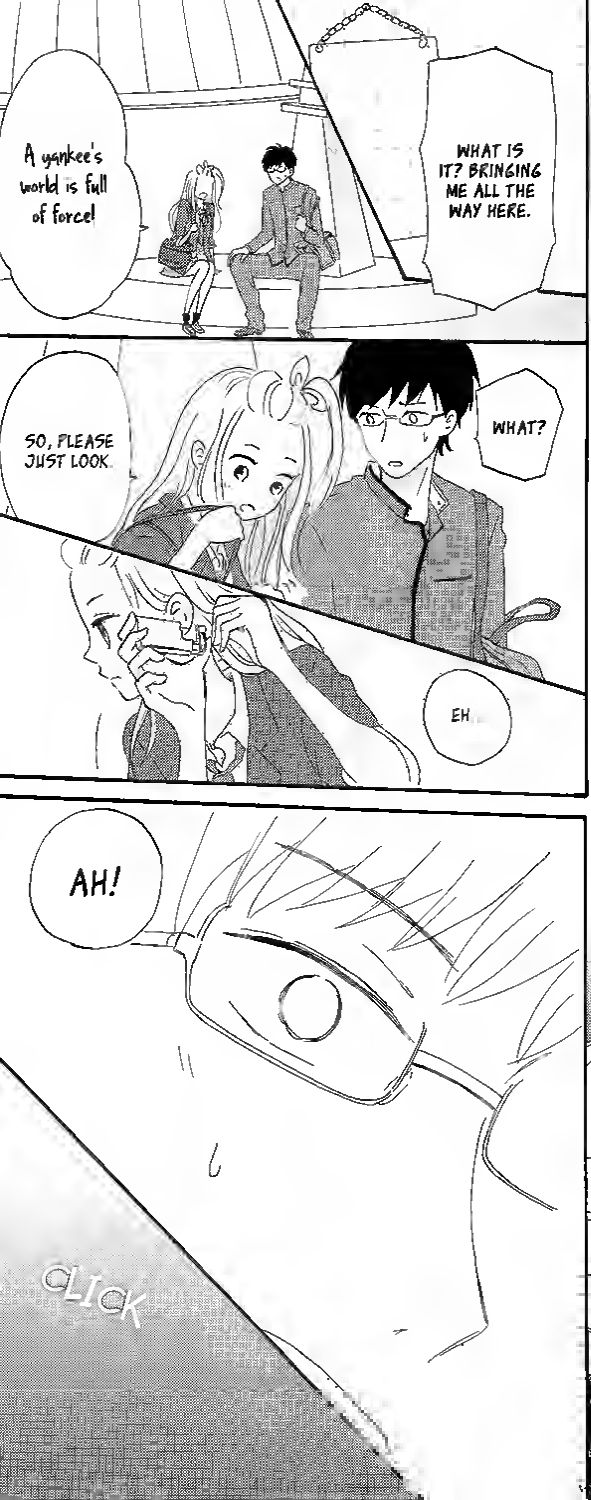

SHIMA, CALM DOWN...
SHUT UP!
PULL
UHM
... YOU WEREN'T WITH THAT GUY FROM SEIRYOU, WERE YOU?
THIS MORNING, YOU ALSO WENT ON THE TRAIN LATE, DIDN'T YOU?
Again
... BY FORCE?
WELL SINCE IT'S COME TO THIS, I GUESS I'LL HAVE TO DO IT BY FORCE, TENKO!
It's no use, he's about to snap
I'LL GIVE YOU YOUR FIRST!
I'M GOING TO OPEN YOUR PIERCING!!

DING
DONG
This
The world
I live in...
OKAY,
THEN
CLICK
READY
... GO!
FLINCH
UUU
DROP

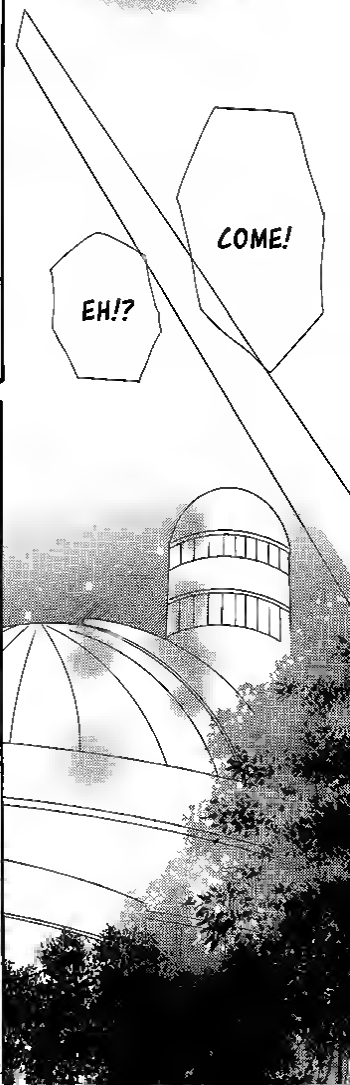
CCCCC CCCCCC
DRIP
DROP
... CCCC
SOBS
Ha? I didn't even pierce it yet, how can it hurt?
Here
DOES IT HURT, TENKO? DO YOU WANT TO CHILL IT?
SEIRYOU'S KIRIGA-MINE-KUN.
I JUST HAVE A PERSON I LIKE.
WHY ARE YOU CRYING?
SORRY, I JUST...

Ahahaha
IT'S FINE!
BUT I...
I'M SORRY
AH AH AH AH A!
...
Oh, Shima! Like a true man!
MOPE...
JUST GO!
Karaoke?
Sounds good
I see you in a better light, right? Right now.
Shut up. I'll knock you out
THANK YOU, SHIMA-KUN!
...
You know,
no matter how different our worlds are
RUNS
RUNS
RUNS

RUNS
If he doesn't come at this time...
If I could just see him right now...
This is how much I like you.
For me, stars
KIRIGIMINE-KUN!
seem like they shine with their own determination



That's why I think they are beautiful.



I... I DON'T UNDER-STAND...!
WHAT ARE YOU DOING ALL OF SUDDEN...?!
WELL, DIDN'T KIRIGAMINE-KUN SAY IT,
THAT THE STARS ARE BEAUTIFUL BECAUSE THEY SHINE WITH THEIR OWN DE-TERMINATION.
WHAT DOES THIS HAVE TO DO WITH THAT...?
THAT'S WHY... I'M GOING TO STOP GETTING CAUGHT UP WITH WHAT PEOPLE AROUND ME ARE DOING
THIS PIERCING IS...
THAT'S WHY...
IS PROOF OF THAT.
EVEN THOUGH, THE WORLD WE LIVE IN IS DIFFER-ENT

WITH KIRIGAMINE-KUN?
IS IT OKAY IF I FALL IN LOVE
....NO GOOD?
?
Ah, so bright!
Sigh. Damn it!
I THINK IT'S FINE
....NOT REALLY
AHEM
Finally,

My love is about to start. ♡
WOAH, SO THIS IS CALLED AN ALTAIR?
NO, THIS IS VEGA.
I SEE
THIS IS DENEB.
AND NEXT TO IT IS CASSIOPEIA
Wow! Kiriga-mine-kun knows everything!
IT'S ACTUALLY THAT YOU DON'T KNOW MUCH
Then, teach me more!
LEND ME YOUR PEN.

My first piercing is sparkling, and it told me that it wants to look at the stars.

《 THE END 》

Shiroro's Diary Volume 2

Shiroro likes to ask these three choice questions
There isn't really a special reason
...
1. ELEPHANT
2. CAMEL
3. OSTRICH
OUT OF THE ANIMALS THAT I'VE TALKED ABOUT SO FAR, WHICH ONE DO YOU WANT TO RIDE?
HEY Y-SAN,
Otters, Penguins, otters, penguins...
Loves aquariums
Last year, I went to an aquarium with Y-san.
Wow!
BLUB
The ground shook, and a weird fish came out.
waddle
waddle
WOW... THIS IS THE FIRST TIME SOMEONE'S ANSWERED WITHOUT HESITATING
And continued our conversation.
THE CHANCE TO RIDE AN ELEPHANT BEFORE,
I'VE HAD
STANDS STRAIGHT
you know!
Ugly!
SWAP
SWAP
Ugly!
LAUGHS
In the end, we both made our display picture that big fish.
The image was also almost exactly the same, so we died laughing
BLUB
!?
Oh. ID, let me know your ID.
Oh right, Shiroro finally started LINE.
And so time passed until the midsummer night.
TN: LINE IS A MESSAGING APP

きつさてん

JOIN OUR TEAM!

ALSO!!

Hiring dedicated & efficient 2 J-Translators

In dire need of typesetters Mostly Re-drawers We have plenty of applicants, but there have been many cases of ghost mails after one(1) e-mail interchange and it's extremely aggravating We prefer experienced Editors, however if you're nifty with Photoshop or some type of program ***send us an e-mail if you're interested!***
Accepting both: FULL-TIME & PART-TIME

help us and Kirin will feed you!

https://discord.gg/QsqpAbu

https://www.fb.com/cafescans

cafescans@hotmail.com

We're low on funds for Magazine and Manga Raws(mostly magazine) Shipping rates are increasing by time and the price is getting more and more ridiculous!! ***Any amount of donation is appreciated!!***

January 2017